

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Drug testing materials for the Meth		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-145901/A		<b>Date</b> 2013-06-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-145901		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> pv915.21120-145901	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-915-62795		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-05-22
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-02</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gosselin, Monique		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv915
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3803 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

La modification n° 1 vise à publier toutes les réponses aux questions reçues en date du 28 mai 2013.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

**Q.1 Accepterez-vous les instruments offerts dans différents formats? Par exemple, des plaques de test pour 12 drogues, un test individuel de dépistage de la buprénorphine et un test d'adultération comprenant de la créatine?**

A.1 Non.

**Q.2 Le godet à échantillon d'urine doit-il être inclus dans la soumission?**

A.2 Le SCC est à la recherche d'un godet étanche auquel la plaque de test est intégrée.

**Q.3 Exigez-vous une certification de Santé Canada de classe 2 ou de classe 3?**

A.3 Le SCC exige la classe 3.

**Q.4 Accepterez-vous une offre ne comprenant pas d'instrument permettant de détecter la présence de buprénorphine?**

A.4 Non.